



### BEAT DEUBELBEISS ALS VERWALTUNGSLEITER GEWÄHLT

Der Gemeinderat Birr hat die Führung der Verwaltung neu strukturiert. Die umfangreichen Aufgaben der Gemeinde mit den anspruchsvollen Projekten werden künftig neu von einem Verwaltungsleiter/Gemeindeschreiber I und Gemeindeschreiber II betreut. Christof Bamberger übernimmt die Funktion Gemeindeschreiber II. Die Stelle des Verwaltungsleiters wurde ausgeschrieben.

Beat Deubelbeiss wurde vom Gemeinderat als Verwaltungsleiter gewählt. Er wird seine Stelle am 1. Juni 2023 antreten. Beat Deubelbeiss ist ein erfahrener Gemeindeschreiber mit ausgezeichneter Ausbildung, für die Verwaltung von Birr eine ideale Besetzung.

Durch die Stärkung der Verwaltungsführung und Neuaufteilung der Aufgabengebiete soll auch der Gemeinderat künftig vermehrt vom operativen Geschäft entlastet werden.

Der Gemeinderat heisst Beat Deubelbeiss bereits heute herzlich willkommen in der Gemeinde und freut sich auf die kommende Zusammenarbeit.

## STEUERERKLÄRUNG 2022 | STEUERN 2023

The image shows a screenshot of the Swiss tax declaration form (Steuerverklärung) for the year 2022. The form is titled 'Steuerverklärung 2022' and includes sections for 'Besitz- und Konsumsteuern', 'Einkommensteuern', and 'Einkommensteuer'. It contains various fields for personal information, tax status, and a table for tax payments. The form is in German and includes a barcode at the bottom left.

Kürzlich haben Sie die Steuererklärung 2022 erhalten. Wir empfehlen Ihnen, diese mit dem Programm EasyTax, welches Sie von der Webseite [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) herunterladen können, auszufüllen. Sie übermitteln damit Ihre Steuererklärung und die hochgeladenen Unterlagen direkt an uns und müssen keine physischen Unterlagen mehr einreichen.

Allfällige eingereichte Papierakten werden nach dem Scanvorgang und der gesicherten Datenübermittlung vernichtet. Eine spätere Rückforderung der

eingereichten Original-Belege ist nicht mehr möglich (Archiv-Ausdrucke hingegen sind möglich). Das Scanning, die elektronische Archivierung und der Vernichtungsprozess erfolgt unter Beachtung der Sicherheits- und Datenschutzvorgaben.

**Danke für Ihre Mitarbeit** und die fristgerechte Abgabe Ihrer Steuererklärung 2022.

## FRISTERSTRECKUNG STEUERERKLÄRUNG 2022

Die Frist zur Einreichung der Steuererklärung von unselbständig Erwerbenden, Rentnern, Studenten, Erwerbslose, etc. ist der 31. März 2023. Selbständig Erwerbende, Landwirte und sekundär Steuerpflichtige haben die Steuererklärung bis zum 30. Juni 2023 einzureichen.

Je früher Sie Ihre Steuererklärung einreichen, desto eher kann die definitive Abrechnung mit der Steuerveranlagung erfolgen. Sollte Ihnen aber die fristgerechte Einreichung der Steuererklärung nicht möglich sein, richten Sie bitte innerhalb der Abgabefrist ein Fristerstreckungsgesuch an die Abteilung Steuern oder online unter [www.ag.ch/efristerstreckung](http://www.ag.ch/efristerstreckung).

Informativ: Bis zum 30. Juni 2023 muss im ordentlichen Verfahren kein Fristerstreckungsgesuch gestellt werden; bis zu diesem Datum erfolgt keine Mahnung.

## PROVISORISCHE RECHNUNG 2023

Ende Februar erhalten Sie die provisorische Steuerrechnung für das Jahr 2023. Die provisorischen Rechnungen werden auf Grund der Faktoren des vorangehenden Steuerjahres ausgestellt. Entspricht die provisorische Rechnung nicht den aktuellen steuerlichen Gegebenheiten, kontaktieren Sie bitte die Abteilung Steuern um die Rechnung anpassen zu lassen.

Der Gesamtbetrag ist bis zum 31. Oktober 2023 zu bezahlen. Für jede Zahlung, welche Sie vor dem 31. Oktober 2023 leisten, erhalten Sie einen Vergütungszins (2023: 0.3%). Auch mit Vorauszahlungen in Raten können Sie von diesem Zins profitieren.

Einzahlungsscheine für monatliche Zahlungen, einen Auszug aus Ihrem Steuerekonto (pro Steuerjahr) oder eine Gesamtübersicht über Ihre offenen Steuern können Sie gerne und jederzeit direkt in unserem Online-Schalter oder über die Abteilung Finanzen bestellen.

## GESUCH UM ORDENTLICHE EINBÜRGERUNG

Folgende Person hat bei der Gemeinde Birmenstorf ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

Markaj Lon, 1995, männlich, Kosovo, Bachtalenstrasse 4, 5242 Birmenstorf

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

## GRÜNGUTABFUHR – BEGINN DER WÖCHENTLICHEN LEERUNGEN

Der Frühling kommt! Am **Montag, 6. März 2023**, beginnt die Grünabfuhr mit den wöchentlichen Leerungen. Wir bitten die Bevölkerung, die Container, wenn möglich in Gruppen, bei einer kurzen Sackgasse bei der Verzweigung, auf jeden Fall aber gut sichtbar am Strassenrand, zu platzieren. Dies erleichtert das Einsammeln. Danke für Ihr Verständnis.

**Bitte beachten Sie, dass der Container ohne gültige Vignette nicht geleert wird.**

## BRÖTLIEXAMEN 2023:

### SPIELE OHNE QUARTIERGRENZEN – TEAMLEADER GESUCHT

Im letzten Mitteilungsblatt erschien unser erster Aufruf für die Suche der Teamleiter/innen für die Quartierspiele. Leider sind bis jetzt nur vereinzelt Anmeldungen eingegangen. Um die Spiele durchführen zu können, sind wir auf Unterstützung aus unseren Dörfern angewiesen. Wir freuen uns über Ihr Engagement! Melden Sie sich noch heute oder bis **spätestens am Freitag, 3. März 2023**, bei der Kanzlei Lupfig, Sandra Winkler, Tel. 056 464 60 00 / [sandra.winkler@lupfig.ch](mailto:sandra.winkler@lupfig.ch), an. Genauere Informationen erfolgen an der **Teamleadersitzung vom Dienstag, 14. März 2023, um 19.00 Uhr.**

## ENTSORGUNGEN: PAPIERSAMMLUNG



Die nächste Papiersammlung – organisiert durch die Schule Birr – findet am **Montag, 20. März 2023**, statt.

Wir machen die Bevölkerung darauf aufmerksam, dass nur gebündeltes Papier mitgenommen wird.

Am Sammeltag muss das Papier vor 08.00 Uhr am Strassenrand (Sammelort wie bei Kehrrichtabfall) bereitgestellt werden. Sofern das Papier nicht an den Sammelort am Strassenrand gebracht werden kann, wird es von den Schülern zu Hause abgeholt. Ist das Papier bis 11.30 Uhr nicht abgeholt, melden Sie sich bitte unter Tel. 056 464 20 30.

Die Schule Birr dankt für Ihre Bemühungen und Ihr Verständnis.

## FAHRDIENST EIGENAMT FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN

Fahrbedürfnisse, von Montag bis Freitag, 08.00 - 11.30 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr, sind an die Koordinationsstelle Alter Region Brugg, Tel. 056 441 48 48, zu richten.

Die gewünschte Fahrt ist spätestens 1 Tag, besser 2 - 3 Tage voraus anzumelden. Für die erbrachte Fahrleistung - berechnet ab Abholort - werden CHF 0.80 pro Kilometer, jedoch mindestens CHF 5.00 in Rechnung gestellt. Fälle mit Rollstuhl oder erforderlicher Betreuung während der Fahrt können nicht angenommen werden. Auch ist der Fahrdienst kein Taxi-Ersatz.

## INFORMATION DER BIBLIOTHEK EIGENAMT



### Gschichtestund in der Bibliothek Eigenamt

Am **Freitag, 24. Februar 2023**, um 14.30 Uhr, erzählt Silvana Inäbnit eine spannende Geschichte. Kleine Zuhörer im Vorschulalter sind herzlich willkommen (ab 3 Jahren). Ab 15.00 Uhr dürfen die Besucher/innen der Gschichtestund exklusiv Bücher ausleihen. Der Anlass ist kostenlos.

## JUNG- & NEUFISCHER AUSBILDUNG IM FISCHEREIVEREIN BRUGG



Wir freuen uns auf interessierte Jung- & Neufischer, die in unserem bereits aus Jung- & Neufischern bestehenden Team mitmachen wollen. Zusammen können alle am Wasser ihre vorhandenen Kenntnisse erweitern und in der Natur den Fischen nachstellen.

Eine Orientierung zur Ausbildung 2023 findet am **Donnerstag, 2. März 2023**, um 18.00 Uhr, im Brugger Fischerhaus, im Wildschachen Brugg, statt.

Auskunft [jungfischer-team@fischereivereinbrugg.ch](mailto:jungfischer-team@fischereivereinbrugg.ch) / [arthur.daetwiler@adl-vb.ch](mailto:arthur.daetwiler@adl-vb.ch) / Tel. 079 404 39 59 (während Bürozeit, nur in Ausnahmefällen).

Jung- & Neufischerteam

Fischereiverein Brugg

## INFORMATION DER KATHOLISCHEN KIRCHE



Weltgebetstag Schweiz  
Journée mondiale de prière Suisse  
Giornata Mondiale di Preghiera Svizzera

Wir laden Sie herzlich ein zum ökumenischen Weltgebetstag im Paulushuus in Lupfig am **Freitag, 3. März 2023**, um 19.30 Uhr.

Nach der Gottesdienst-Feier, dieses Jahr mit dem Schwerpunktland Taiwan, freuen wir uns auf das gemütliche Beisammensein mit Ihnen bei einer kleinen Stärkung.

## FELD SCHÜTZEN GESELLSCHAFT SCHERZ-SCHINZNACH-BAD



### Einladung zum Jungschützenkurs 2023

Auch im Jahr 2023 führen wir wieder einen Jungschützenkurs (300 m) mit dem Sturmgewehr 90 durch.

Nicht zu kurz kommt in unserem Jungschützenkurs die Kameradschaft. Wir unternehmen einige Dinge gemeinsam und haben schon manchen Spass erlebt.

Diese Aufforderung zur Teilnahme richtet sich an alle Berechtigten mit Jahrgang 2008 oder älter unabhängig von Geschlecht. Wir freuen uns auch auf neue Gesichter in unserer aktiven und motivierten Truppe.

**Erster Kurstag: Samstag, 11. März 2023, 13.00 - 16.00 Uhr,**  
im Schützenhaus Scherz – Schinznach-Bad

Der Kurs ist kostenlos (Depot CHF 50.00).

Für weitere Infos oder Fragen: Jungschützenleiter Othmar Stöckli, Tel. 079 489 11 95 / [o.stoekli@hispeed.ch](mailto:o.stoekli@hispeed.ch) / [www.fsgscherzschinznachbad.ch](http://www.fsgscherzschinznachbad.ch).

Auf eure Teilnahme freut sich FSG Scherz - Schinznach-Bad

## FAMILY EVENTS LUPFIG

### Kinderkleider- und Spielzeughörse Frühling/Sommer 2023 – mit Velohörse

Diese findet am **Samstag, 18. März 2023**, von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr, Mehrzweckhalle Breite, Lupfig, statt. Angenommen und verkauft werden gut erhaltene saisongerechte Kleider, Spielsachen, Sportartikel, etc.

- Annahme: Freitag, 17. März 2023, 18.30 – 20.00 Uhr, MZH Lupfig
- Rückgabe/Auszahlung: Samstag, 18. März 2023, 15.30 – 16.30 Uhr, MZH Lupfig

Gleichzeitig wird neben der Kleider- und Spielzeughörse wieder eine Velohörse durchgeführt, an welcher alle (Kinder & Erwachsene) ihre Velos bringen können. Die Annahme dafür erfolgt ausschliesslich am Samstag, 18. März 2023, von 08.00 – 09.30 Uhr, nach Voranmeldung per E-Mail.

Weitere Infos, Anmeldung und Nummernvergabe für den Verkauf unter [boerse-lupfig@gmx.ch](mailto:boerse-lupfig@gmx.ch).

## ZWEITES BIBLIOWEEKEND MIT EINEM STARKEN DREIERPACK IN DER BIBLIOTHEK EIGENAMT



Am **Freitag 24. März 2023**, setzt die Bibliothek Eigenamt Segel und nimmt alle mit, ob gross oder klein, auf eine Reise durch die spannende und bunte Welt der Bücher und Sprache.

Der Freitagmorgen gehört den Familien: Der Verslimorgen mit Geschichten, Reimen und Fingerspielen ist für Kleinkinder das Tor zur Sprache. Tauchen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind (6 Monate - 3 Jahre) in dieses Abenteuer ein und erleben dabei Sprache hautnah. Geniessen Sie die gemeinsame Zeit von 10.00 - 10.30 Uhr.

Kinder ab 3 Jahren entdecken die wunderbare Welt der Fantasie und Geschichten an der «Gschichtestund» von 14.30 - 15.00 Uhr. Silvana Inäbnit erzählt eine spannende Geschichte und anschliessend darf nach Herzenslust in der Bibliothek gestöbert werden.

Eine Lesung mit Humor & more garantiert der Schweizer Schriftsteller Marcel Huwyler um 19.00 Uhr. Präsentiert im unvergleichlichen "Bestverzeller"-Huwyler-Sound. Geniessen Sie einen Abend mit Mordslady Violetta Morgenstern. Erleben Sie die Crime-Dame live! Verschmitzt garniert mit Krach- und Lachgeschichten, samt überraschender Einblicke in die Schreibwelt des Autors.

Das starke Dreierpack am Freitag, 24. März 2023:

- 10.00 – 10.30 Uhr: Verslimorgen für Kleinkinder 6 Monate bis 3 Jahre und ihre Begleitperson
- 14.30 – 15.00 Uhr: Gschichtestund für Kinder ab 3 Jahren mit Silvana Inäbnit
- 19.00 Uhr: Krimiabend mit der Mordslady Violetta Morgenstern, präsentiert vom Schriftsteller Marcel Huwyler. Mit Apéro. Reservationen: [bibliothek@lupfig.ch](mailto:bibliothek@lupfig.ch) / Tel. 056 464 66 21.

## DER VEREIN «DIE TAGESFAMILIE» STELLT SICH VOR



Bezirke: Aarau | Baden | Bremgarten | Brugg | Kulm  
Laufenburg | Rheinfelden | Zurzach

Die Kinderbetreuung in einer Tagesfamilie grenzt sich von Kindertagesstätten dadurch ab, dass die zu be-

treuenden Kinder (Tageskinder) im eigenen Haushalt der Tagesmutter betreut werden.

Eine Tagesmutter bietet nicht nur eine individuelle und flexible Betreuung an, sondern sie integriert das Tageskind in ihrem Familienalltag mit allem, was dazu gehört. In einer kleinen Gruppe kann sich das Kind in unterschiedlichsten Rollen erproben. Durch die überschaubare Gruppengrösse von max. 5 Kindern kann die Tagesmutter jedes Kind dort abholen, wo es in seiner Entwicklung steht, es aufmerksam begleiten und altersgerecht fördern. Sie wird zu einer wichtigen Bezugsperson, die dem Tageskind Stabilität gibt und es ein Stückweit im Leben begleitet.

Um dieser anspruchsvollen, wertvollen und spannenden Arbeit gerecht zu werden, bietet der Verein «Die Tagesfamilie» ihren angestellten Tageseltern eine Grundausbildung sowie darauf aufbauende Weiterbildungskurse an. Vermittlerinnen und Begleiterinnen stehen mit den Tagesmüttern und den abgebenden Eltern regelmässig in Kontakt für einen guten Austausch, um für das Kind ein möglichst unbelastetes, fruchtbares, langjähriges Betreuungsverhältnis zu gewährleisten.

Unsere Tageseltern sind:

- Familien, die Interesse haben, nebst ihren eigenen Kindern auch fremde Kinder zu betreuen
- Familien, deren Kinder bereits erwachsen sind
- Paare oder Einzelpersonen, die Freude an Kindern haben
- Senioren, die die Welt mit Kindern neu entdecken möchten

Wünschen Sie sich für Ihr Kind eine familiäre, flexible, liebevolle und professionelle Betreuung oder möchten Sie Ihren Haushalt einem fremden Kind öffnen?

Besuchen Sie «Die Tagesfamilie» im Internet unter [www.dietagesfamilie.ch](http://www.dietagesfamilie.ch) oder rufen Sie die Vermittlerin, Martina Müller, Tel. 079 646 06 02, an.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

---

<b>Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung</b>	Mo	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
	Di	08.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
	Mi - Do	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 16.30 Uhr
	Fr	07.00 – 14.00 Uhr	